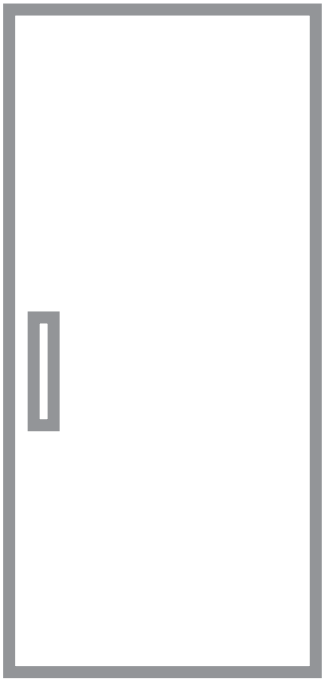
RKE532F2DW
RKE532F2DX

BG	**Ръководство за употреба** Хладилник	2
CS	**Návod k použití** Chladnička	20
HU	**Használati útmutató** Hűtőszekrény	37
SK	**Návod na používanie** Chladnička	54

USER MANUAL



AEG

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....5
3. МОНТАЖ....7
4. КОМАНДНО ТАБЛО....9
5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА....10
6. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ....12
7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ....13
8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....14
9. ШУМОВЕ....18
10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ....18
11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ....18

ЗА ПЕРФЕКТНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години, с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен – функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате от уреда по най-добрия начин.
Посетете нашия уебсайт, за да:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.aeg.com/support



Регистрирайте продукта си за по-добро обслужване:
www.registeraeg.com



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:
www.aeg.com/shop

ГРИЖИ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИТЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.
Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.
Информацията може да се намери на табелата с номинални стойности.

⚠ Предупреждение/Внимание–Важна информация за безопасност

ⓘ Обща информация и съвети

Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции.

Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат и разтоварват уреда, при условие че са били инструктирани правилно.
- Този уред може да се използва от лица с много тежки или комплексни увреждания, при условие че са били инструктирани правилно.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
  - Селскостопански къщи; кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
  - От клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене.

- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:
  - не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
  - редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
  - съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- ВНИМАНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства, за да засилите процеса на размразяване, освен тези препоръчани от производителя.
- ВНИМАНИЕ: Не повреждайте охладителната верига.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водоструйка или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра и мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран

сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж

ВНИМАНИЕ!
Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има циркулация на въздуха около уреда.
- При първо инсталиране или след реверсиране на вратичката изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това е, за да се позволи на маслото да се влива обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. реверсиране на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда близо до радиатори, печки, фурни или котлони.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места с директна слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато местите уреда, повдигнете го от предния ъгъл, за да предотвратите драскане по пода.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!
Риск от пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ!
При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

ВНИМАНИЕ!
Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че не наранявате ел. компоненти (напр. основен контакт за захранване, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смени електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на основния контакт за захранване.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Употреба

ВНИМАНИЕ!
Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.

Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с

високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако те са одобрени от производителя.
- Случай на повреда в хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и запалими източници в стаята. Проветрете стаята.
- Не позволявайте горещи съдове да се допират до пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.

2.4 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!
Опасност от токов удар.

- Видът на лампичката, използвана в този уред, е само за домакински уреди. Не я използвайте за битово осветление.

2.5 Грижи и почистване

ВНИМАНИЕ!
Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежа.
- Този уред съдържа въглеводороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице може да поддържа и презарежда уреда.
- Редовно проверявайте канала за отцеждане на уреда и ако е необходимо, го почистете. Ако каналът за отцеждане се запуши, размразената вода ще се събере на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправка, която не е извършена от специалист може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 7 години след като моделът е спрян от производство: термостати, датчици за температура, печатни платки, осветителни тела, дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници. Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Уплътненията за врати ще са налични в рамките на 10 години след като моделът е спрян от производство.

2.7 Изхвърляне

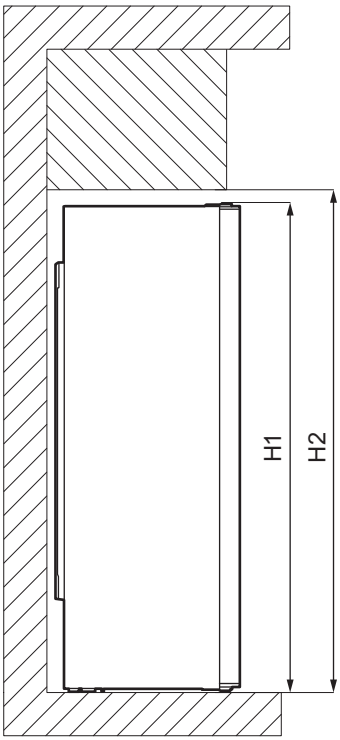
ВНИМАНИЕ!
Риск от нараняване или задушаване.

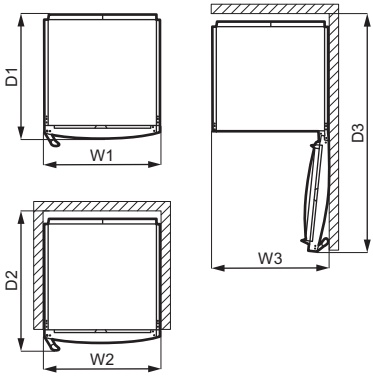
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ!
Вж. глава "Безопасност".

3.1 Размери





Общи размери [1]		
H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

[1] височина, ширината и дълбочината на уреда без дръжката и крачетата

Необходимо пространство при използване [2]		
H2	mm	1590

Необходимо пространство при използване [2]		
W2	mm	600
D2	mm	706

[2] височината, ширината и дълбочината на уреда, включително дръжката, плюс пространството, необходимо за свободната циркулация на охлаждащия въздух

Общо пространство, необходимо за използване [3]		
H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

[3] височината, ширината и дълбочината на уреда, включително дръжката, плюс пространството, необходимо за свободната циркулация на охлаждащия въздух, плюс пространството, необходимо за отваряне на вратата до минималния ъгъл, позволяващ премахване на цялото вътрешно оборудване

3.2 Местоположение

За инсталация вижте инструкциите за монтаж.

За да осигурите най-добрата функционалност на уреда, не се препоръчва монтажа на уреда в близост до източник на топлина (фурни, готв. печки, радиатори или котлони) или на място с пряка слънчева светлина. Уверете се, че има свободна циркулация на въздух около гърба на шкафа.

За да се осигури най-ефективна работа, когато уредът е разположен под висящ кухненски шкаф, трябва да се спазва минималното разстояние между горната му част и стенния шкаф. В идеалния случай уредът не трябва да се поставя под висящи кухненски шкафове. Едно или повече регулируеми крачета в основата на уреда, помагат за нивелирането му.

3.3 Позициониране

Уредът не е предназначен за вграждане.

Уредът трябва да бъде монтиран на сухо и проветливо място на закрито.

Уредът е предназначен за работа в околна среда с температура, вариращa от 10°C до 43°C.

Ако, поради различен монтаж, правилните изисквания за вентилация не бъдат спазени, уредът ще работи правилно, но потреблението на енергия може леко да се увеличи.

Правилната работа на уреда е гарантирана, единствено ако се извършва в посочения температурен диапазон.

Ако имате съмнения относно това къде да монтирате уреда, обърнете се към търговеца, отдела за обслужване на клиенти или най-близкия оторизиран сервизен център.

Трябва да е възможно уредът да се изключва от мрежовото захранване. Щепселът трябва да е леснодостъпен след монтажа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Ако поставите уреда срещу стена, използвайте задните дистанционни втулки или придържайте минималното разстояние, посочено в инструкциите за монтаж.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Ако монтирате уреда до стена, вижте инструкциите за монтаж, за да разберете минималното разстояние между стената и страната на уреда, на която са закачени пантите на вратата, за да осигурите достатъчно място за отварянето на вратата, когато вътрешното оборудване трябва да бъде извадено (напр. при почистване).

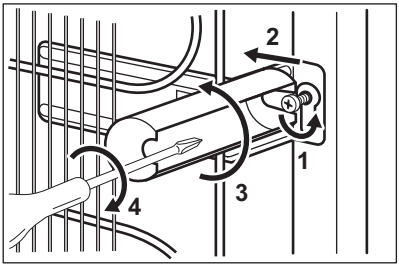
3.4 Електрическо свързване

- Преди включване към електрозахранващата мрежа проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната Ви електрозахранваща мрежа.
- Уредът трябва да е заземен. За целта щепселът на захранващия кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.
- Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

3.5 Задни дистанционни втулки

Двете дистанционни втулки се намират в плика с документация.

1. Освободете винта.
2. Поставете дистанционната втулка под винта.
3. Завъртете дистанционната втулка надясно.
4. Отново затегнете винтовете.



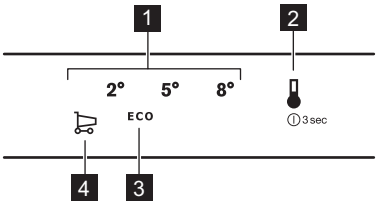
3.6 Възможност за обръщане на вратата

Моля, вижте отделния документ с инструкции относно монтажа и обръщането на вратата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
На всеки етап от обръщането на вратата пазете пода от одраскванията с издръжлив материал.

4. КОМАНДНО ТАБЛО

4.1 Дисплей



1 Температурна скала
2 Ключ за температурата
3 Иконка за режим ECO
4 Иконка COOLMATIC

4.2 Включване

1. Включете уреда в захранващата мрежа.
2. За да включите уреда, натиснете ключа за температурата. Всички LED индикатори се включват.

Температурата е настроена по предназначение (режим ECO). LED индикаторът до режима ECO светва.

4.3 Изключване

1. За да изключите уреда, натиснете ключа за температурата за 3 секунди.

Всички LED индикатори се изключват.

2. За да изключите уреда от захранването, извадете щепсела от захранващия контакт.

4.4 Регулиране на температурата

За да регулирате функцията, натиснете ключа за температурата. Всеки път, когато е натиснат ключа, зададената температура се премества с една позиция и съответния LED индикатор светва. Натиснете ключа за температура неколкократно до достигане на желаната температура. Настройката ще бъде фиксирана.

Избирането е последователно, вариращо от +2°C до +8°C. Препоръчителната настройка е между +3°C и +4°C. Можете да я активирате също и с режим ECO.

Зададената температура ще бъде достигната в рамките на 24 часа. След спиране на тока зададената температура остава запаметена.

4.5 Режим ECO

В този режим температурата е настроена между +3°C и +4°C.

Това е най-добрата температура за осигуряване на добро съхранение на храна с минимално потребление на енергия.

За да активирате режим ECO, натиснете бутона за температура неколкократно, докато LED индикатора до иконката за режим ECO светне.

4.6 Функция COOLMATIC

Ако се налага да поставите голямо количество храна, например след пазаруване, Ви предлагаме да активирате функцията COOLMATIC за по-бързо охлаждане на продуктите и избягване на затопляне на храната, която вече е в отделението.

За да активирате тази функция натиснете неколкократно ключа за температурата, докато LED индикатора до иконката COOLMATIC светне. Също светва LED индикатор отговарящ на +2°C. Вентилаторът автоматично се активира за продължителността на функцията COOLMATIC.

Тази функция спира автоматично след 6 часа. Когато се деактивира функцията, предишната настройка на температурата се възстановява.

Можете да деактивирате тази функция по всяко време, като натиснете ключа на температурата и изберете нова температурна настройка.

4.7 Аларма за отворена врата

Ако вратичката е оставена отворена за около 5 минути, индикатора за отворена врата се активира. LED индикаторът на текущо настроената температура светва.

Може да деактивирате алармата като затворите вратичката или натиснете ключа за температурата.

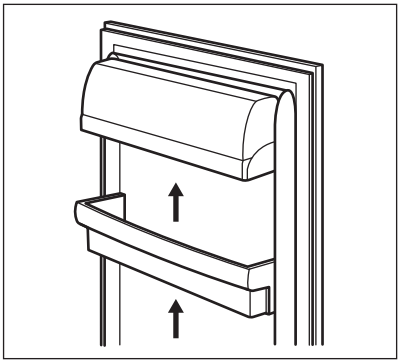
5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Този хладилен уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти.

5.1 Позициониране на рафтовете на вратата

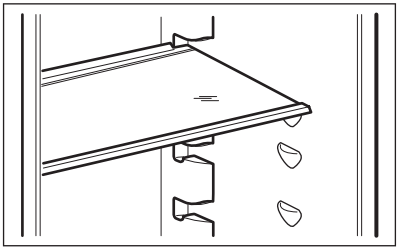
За да е възможно съхранението на продукти в опаковки с различна големина, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина.

1. Постепенно издърпайте рафта, докато се освободи.
2. Необходимо е препозициониране.



5.2 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са оборудвани със серия от плъзгачи, така че рафтовете да могат да се разположат според предпочитанията Ви.



Не преместваите стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

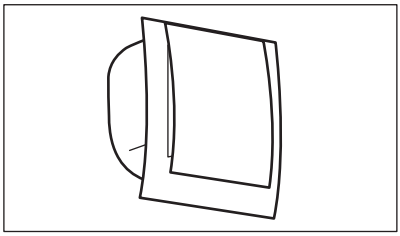
5.3 Чекмедже за зеленчуци

Уредът е пригоден със специално чекмедже в долната му част, което е подходящо за съхранение на плодове и зеленчуци.

5.4 DYNAMICAIR

Отделението на хладилника е снабдено с устройство, което спомага за бързото изстудяване на хранителните продукти и поддържа равномерна температура в отделението.

Устройството се активира автоматично при необходимост.



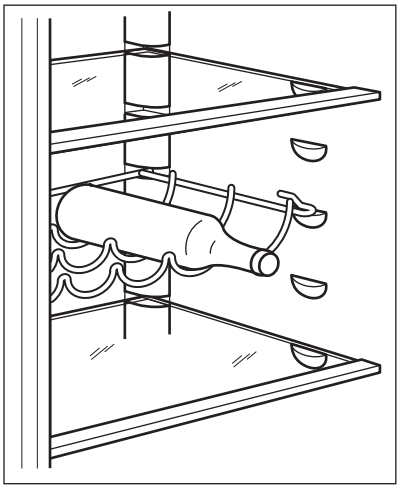
Възможно е да включите устройството ръчно с включване на функцията COOLMATIC. Вентилаторът ще работи заедно с тази функция за 6 часа.

Вентилаторът работи само когато вратичката е затворена.

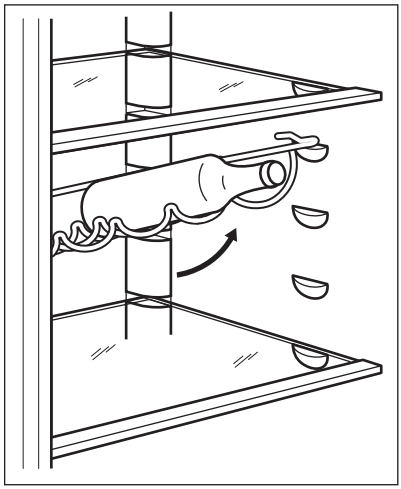
5.5 Поставка за бутилки

1. Поставете бутилките (с отвора напред) в предварително поставения рафт.

Ако рафтът е разположен хоризонтално, поставяйте само затворени бутилки.



2. Рафтът може да се наклони, за да се поставят незатворени бутилки. За да постигнете този резултат, поставете предните куки на рафта на едно равнище по-високо от задните.



6. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

6.1 Съвети за икономия на електроенергия

- Най-ефективното потребление на енергия се осигурява в конфигурацията с чекмеджетата в долната част на уреда и рафтовете, разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Не настройвайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е настроен на ниска температура и уредът е напълно натоварен, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата към по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване и да спестите енергия по този начин.
- Уверете се, че вентилацията е добра. Не покривайте вентилационните решетки и отвори.

6.2 Съвети за съхраняване на пресни хранителни продукти в хладилник

- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна. По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Покрийте хранителните продукти с опаковка, за да се запазят свежестта и аромата.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете

сготвената храна и я отделете от суровата.
- Препоръчително е да размразите храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда. Уверете се, че е изстинала на стайна температура преди да я съхранявате в хладилника.
- За да се избегне разхищението на храна, поставяйте новите храни зад старите.

6.3 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

- Месо (всякакви видове): завийте в подходящи пликове и поставете на стъкления рафт над чекмеджетата за зеленчуци. Съхранявайте месо за най-много 1-2 дена.
- Плодове и зеленчуци: почистете много добре (премахнете замърсяванията) и поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Препоръчва се да не се съхраняват екзотични плодове, като банани, манго, папая и т.н., в хладилника.
- Зеленчуци, като домати, картофи, лук и чесън, не трябва да бъдат съхранявани в хладилник.
- Масло и сирене: поставете в запечатан контейнер или увийте в алуминиево фолио или полиетиленова торба, за да извадите колкото може повече въздух.
- Бутилки: затворете с капачка и поставете върху рафта за бутилки или (ако е възможно) на поставката за бутилки на вратата.
- За да ускорите охлаждането на продуктите, то препоръчваме да включите вентилатора. Активирането на динамичния въздух позволява по-голяма равномерност при вътрешните температури.
- Винаги следете срока на годност на продуктите, за да знаете продължителността на съхранение.

7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ!
Вж. глава "Безопасност".

7.1 Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, трябва да почистите вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка вода и малко неутрален сапун, за да отстраните типичната за новите изделия миризма, а след това подсушете напълно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не използвайте препарати, абразивни пудри, хлор или почистващи препарати на маслена основа, тъй като ще повредят покритието.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Принадлежностите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

7.2 Периодично почистване

Уредът трябва да се почиства редовно:

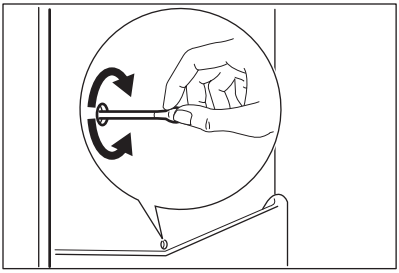
1. Почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.
2. Редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
3. Изплакнете и подсушете напълно.

7.3 Размразяване на хладилника

Ледът автоматично бива отстранен от изпарителя на хладилното отделене по време на нормална употреба.

Водата от размразяването се оттича по улей и се събира в специален контейнер, разположен в задната част на уреда, над електромотора на компресора, откъдето се изпарява.

Важно е периодично да почиствате отвора за оттичане на размразената вода в средата на канала на хладилното отделение, за да предотвратите преливане на водата и отцеждането ѝ върху храната вътре.



7.4 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрозахранването.
2. Извадете цялата храна.
3. Почистете уреда и всички принадлежности.
4. Оставете вратата/ отворена/ени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!
Вж. глава "Безопасност".

8.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е поставен правилно в захранващия контакт.	Включете правилно щепсела в захранващия контакт.
	Няма напрежение в захранващия контакт.	Включете друг електроуред в захранващия контакт. Обърнете се към квалифициран електротехник.
Уредът е шумен.	Уредът не е правилно нивелиран.	Проверете дали уредът стои стабилно.
Звуковата или визуалната аларма е включена.	Отделението е било включено наскоро.	Вижте „Аларма за отворена врата" или „Аларма за висока температура".
	Температурата в уреда е твърде висока.	Вижте „Аларма за отворена врата" или „Аларма за висока температура".

Проблем	Възможна причина	Решение
	Вратата е оставена отворена.	Затворете вратата.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е зададена неправилно.	Вижте глава „Командно табло“.
	Поставени са прекалено много хранителни продукти едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте глава „Инсталиране“.
	Поставените в уреда хранителни продукти са твърде топли.	Оставете хранителните продукти да се охладят до стайна температура, преди да ги съхранявате.
	Вратата не е правилно затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Функцията COOLMATIC е включена.	Вижте раздел „Функция COOLMATIC“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона „COOLMATIC“, или след смяна на температурата.	Компресорът се включва след известно време.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.
Вратата е разместена или пречи на вентилационната решетка.	Уредът не е нивелиран.	Вижте инструкциите за монтаж.
Вратата не се отваря лесно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	Изчакайте поне 30 секунди, след като сте затворили вратата, преди да я отворите отново.
Лампата не работи.	Лампата е в режим на изчакване.	Затворете и отворете вратата.
	Лампичката е дефектна.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.
Има твърде много скреж и лед.	Вратата не е правилно затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Уплътнението е деформирано или замърсено.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Хранителните продукти не са увити правилно.	Увийте хранителните продукти по-добре.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Температурата е зададена неправилно.	Вижте глава „Командно табло“.
	Уредът е напълно зареден и е настроен на най-ниската температура.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Командно табло“.
	Температурата в уреда е твърде ниска, а околната температура твърде висока.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Командно табло“.
По задната стена на хладилника се стича вода.	По време на автоматичното размразяване се разтопява скрежът по задната стена.	Това е нормално.
Има прекалено много конденз по задната стена на хладилника.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата, само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я съхраните в уреда.
В хладилника се стича вода.	Хранителните продукти предотвратяват изтичането на водата в съда за събиране.	Уверете се, че хранителните продукти не се допират до задната стена.
	Изходът за вода е запушен.	Почистете изхода за вода.
Водата тече на пода.	Изходящият маркуч за топяща се вода не е свързан към тавата на изпарителя над компресора.	Свържете изходящия маркуч за топяща се вода към тавата на изпарителя.
Не може да се задава температура.	Функцията „COOLMATIC“ е включена.	Изключете функцията „COOLMATIC“ ръчно или изчакайте, докато се деактивира автоматично, за да зададете температурата. Вижте функцията „COOLMATIC“.
Температурата в уреда е твърде ниска/висока.	Температурата не е зададена правилно.	Задайте по-висока/по-ниска температура.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Вратата не е правилно затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Температурата на хранителните продукти е твърде висока.	Изчакайте температурата на хранителните продукти да спадне до температурата в помещението преди съхранение.
	Прекалено много хранителни продукти се съхраняват едновременно.	Съхранявайте едновременно по-малко хранителни продукти.
	Вратата се отваря често.	Отваряйте вратата, само когато е необходимо.
	Функцията COOLMATIC е включена.	Вижте раздел „Функция COOLMATIC“.
	Няма циркулация на студен въздух в уреда.	Уверете се, че има циркулация на студен въздух в уреда. Вижте глава „Препоръки и съвети“.
Температурата в чекмеджетата е твърде ниска.	Избрана е настройката с най-ниска температура (+2°C).	Задайте по-висока температура.
Всички LED лампички за настройка на температурата мигат едновременно.	Възникнала е неизправност при измерване на температурата.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център. Охлаждащата система ще продължи да охлажда продуктите, но температурата няма да може да се регулира.

В случай, че съветите не водят до постигане на желаните резултати, свържете се с най-близкият оторизиран сервизен център.

8.2 Смяна на лампичката

Уредът е снабден с интериорна LED лампа с дълготраен живот.

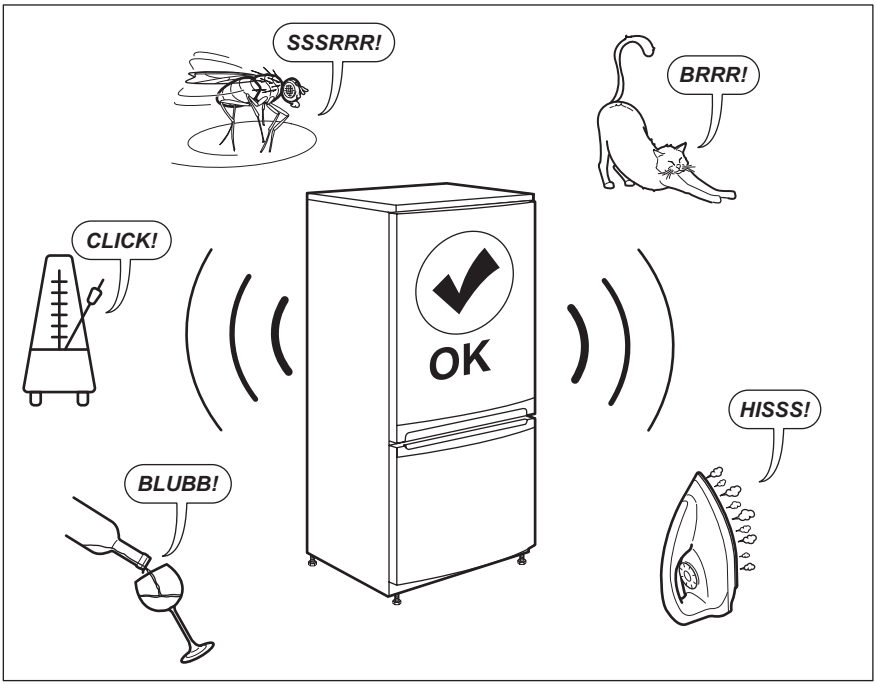
Само сервизен персонал може да подменя осветителното тяло.

Свържете се с оторизирания център за обслужване.

8.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратата.
2. При необходимост регулирайте вратата. Вижте инструкциите за монтаж.
3. Ако е необходимо, сменете дефектните уплътнения. Свържете се с оторизиран сервизен център.

9. ШУМОВЕ



10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническите данни се намират на табелката с данни от вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL, като използвате връзката *https://eprel.ec.europa.eu* и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда.

Вижте линка *www.theenergylabel.eu* за подробна информация за етикета за енергийната категория.

11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка ЕкоДизайн заверка трябва да съответстват на EN 62552. Изискванията за вентилация, размерите за вдлъбнатини и минималните задни хлабини трябва да бъдат упоменати в настоящото ръководство за потребители в глава 3.

Моля, свържете се с производителя за допълнителна информация, включително и планове за товарене.

12. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE....20
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 22
3. INSTALACE....24
4. OVLÁDACÍ PANEL....27
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ....28
6. TIPY A RADY....29
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA....30
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD....31
9. ZVUKY....35
10. TECHNICKÉ ÚDAJE....35
11. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY....35

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.
Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích a servisní informace získáte na:
www.aeg.com/support



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registeraeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ⓘ Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy

uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud k tomu dostaly řádné pokyny.
- Osoby s rozsáhlým a komplexním postižením mohou tento spotřebič používat, pokud k tomu dostaly řádné pokyny.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řiďte se následujícími pokyny:
  - neotevírejte dveře na delší dobu;
  - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;

  - syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných nádobách, aby nepřišly navzájem do styku nebo nekapaly na jiné potraviny.
- VAROVÁNÍ: Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- VAROVÁNÍ: V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

VAROVÁNÍ!
Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.

- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemisťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ!
Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kapel nikde zachycený či poškozený.

VAROVÁNÍ!
Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče

VAROVÁNÍ!
Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.

2.4 Vnitřní osvětlení

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Typ osvětlení použitý u tohoto spotřebiče je určen pouze do domácích spotřebičů. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.

2.5 Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!
Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Uvědomte si, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu sedmi let po ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádobky a koše. Uvědomte si, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Dveřní těsnění budou dostupná po dobu 10 let od ukončení výroby tohoto modelu.

2.7 Likvidace

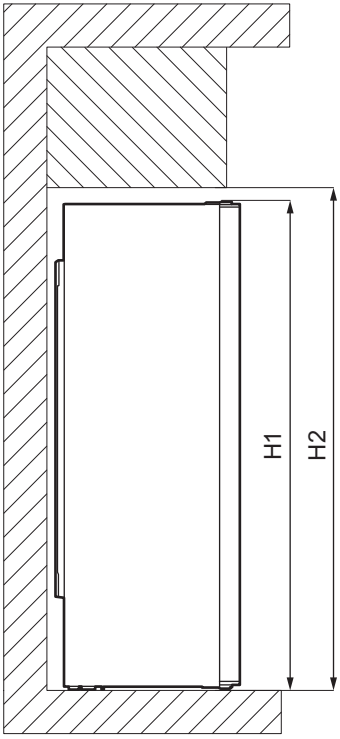
VAROVÁNÍ!
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

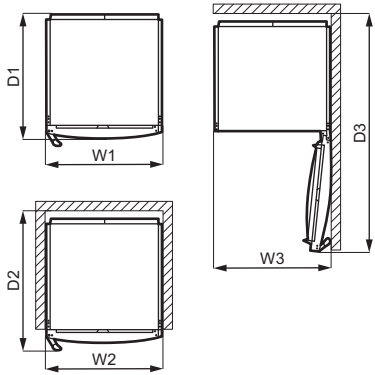
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. INSTALACE

VAROVÁNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

3.1 Rozměry





Celkové rozměry [1]		
H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

[1] výška, šířka a hloubka spotřebiče bez držadla a nožiček

Prostor potřebný při používání [2]		
H2	mm	1590
W2	mm	600
D2	mm	706

[2] výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla a prostoru potřebného pro volné proudění chladicího vzduchu

Celkový prostor potřebný při používání [3]		
H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

[3] výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla, prostoru potřebného pro volné proudění chladicího vzduchu a prostoru potřebného k otevírání dveří v minimálním úhlu, který umožňuje vyjímání veškerého vnitřního vybavení

3.2 Umístění

Při instalaci se řiďte pokyny k instalaci.

Abyste zajistili nejlepší funkci spotřebiče, neměli byste jej instalovat v blízkosti zdrojů tepla (trouby, sporáků, radiátorů nebo varných desek) nebo na místě s přímým slunečním svitem. Dbejte na to, aby kolem zadní stěny skříně spotřebiče mohl volně proudit vzduch.

Jestliže je spotřebič umístěn pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost od horní částí skříně spotřebiče. Pokud je to však možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Jedna nebo více nastavitelných nožiček na spodku skříně zajišťují vyrovnané postavení spotřebiče.

3.3 Umístění

Tento spotřebič není zamýšlen k použití jako vestavný spotřebič.

Tento spotřebič by měl být instalován na suchém, dobře větraném místě vnitřních prostor.

Tento spotřebič je zamýšlen k použití při pokojové teplotě v rozsahu 10°C až 43°C.

Pokud nebudou z důvodu odlišné instalace dodrženy požadavky na správné větrání, spotřebič bude fungovat správně, ale může se lehce zvýšit spotřeba energie.

Správný provoz spotřebiče lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu.

Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě. Zástrčka musí proto být i po instalaci dobře přístupná.

POZOR!
Pokud umístíte spotřebič proti stěně, použijte dodané zadní rozpěrky nebo dodržujte minimální vzdálenost uvedenou v pokynech k instalaci.

POZOR!
Pokud instalujete spotřebič u stěny, prostudujte si pokyny k instalaci, abyste porozuměli minimální vzdálenosti mezi stěnou a stranou spotřebiče, kde se nachází dveřní závěsy, abyste zajistili dostatek místa k otevření dveří při vyjímání vnitřního vybavení (např. při čištění).

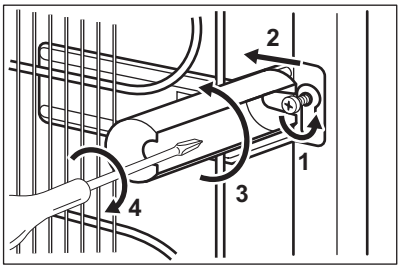
3.4 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

3.5 Zadní rozpěrky

Dvě rozpěrky naleznete v sáčku s dokumentací.

1. Uvolněte šroub.
2. Zasuňte rozpěrku pod šroub.
3. Otočte rozpěrku do správné polohy.
4. Utáhněte všechny šrouby.



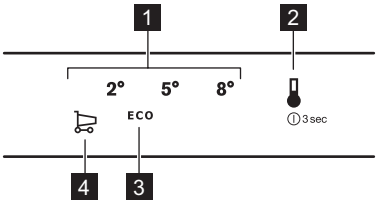
3.6 Změna směru otvírání dveří

K instalaci a změně směru otevírání dveří si pročtěte si samostatný dokument s pokyny.

POZOR!
Během celého postupu změny směru otevírání dveří chraňte podlahu před poškrábáním odolným materiálem.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Displej



1 Teplotní stupnice
2 Tlačítko teploty
3 Ikona režimu ECO
4 Ikona COOLMATIC

4.2 Zapnutí spotřebiče

1. Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.
2. Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka teploty. Všechny kontrolky LED se rozsvítí.

Teplota je nastavena na výchozí hodnotu (režim ECO). kontrolka LED vedle symbolu režimu ECO se rozsvítí.

4.3 Vypnutí spotřebiče

1. K vypnutí spotřebiče na tři sekundy stiskněte tlačítko teploty.

Všechny kontrolky zhasnou.

2. Spotřebič odpojíte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

4.4 Regulace teploty

K regulaci teploty stiskněte tlačítko teploty. Po každém stisknutí tohoto tlačítka se nastavená teplota posune o jednu polohu a rozsvítí se odpovídající LED kontrolka. Opakovaně stiskněte tlačítko teploty, dokud nezvolíte požadovanou teplotu. Nastavení bude uloženo.

Teplota se postupně mění od +2 °C do +8 °C. Doporučené nastavení je mezi +3 °C a +4 °C. Můžete ji aktivovat také režimem ECO.

Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin. Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

4.5 Režim ECO

V tomto režimu je teplota nastavena v rozmezí +3 °C a +4 °C.

Toto je nejlepší nastavení k zajištění dobrého uchovávání potravin s minimální spotřebou energie.

K zapnutí režimu ECO stiskněte opakovaně tlačítko teploty, dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí LED kontrolka vedle ikony režimu ECO.

4.6 Funkce COOLMATIC

Potřebujete-li do chladicího oddílu uložit velké množství potravin při teplotě okolí, například po nákupu, doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály další potraviny, které jsou už v oddílu.

Tuto funkci zapnete opakovaným stisknutím tlačítka teploty, dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí kontrolka LED vedle ikony COOLMATIC. Stejně tak se rozsvítí kontrolka LED odpovídající +2 °C. Ventilátor se po dobu funkce COOLMATIC aktivuje automaticky.

Funkce se automaticky vypne za šest hodin. Když se funkce vypne, obnoví se předchozí nastavení teploty.

Tuto funkci můžete kdykoli vypnout stisknutím tlačítka teploty a volbou nového nastavení teploty.

4.7 Výstraha otevřených dveří

Jsou-li dveře chladničky otevřené po dobu asi pěti minut, zapne se výstraha otevřených dveří. Kontrolka LED aktuálně nastavené teploty bliká.

Tuto výstrahu můžete vypnout tak, že zavřete dveře nebo stisknete tlačítko teploty.

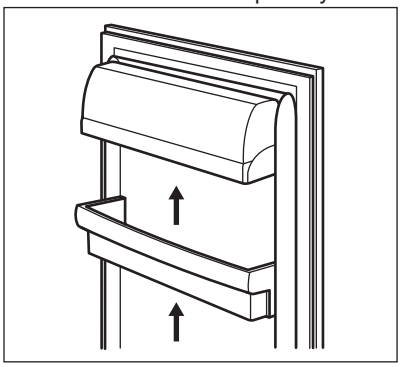
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

POZOR!
Tento chladicí spotřebič není vhodný ke zmrazování potravin.

5.1 Umístění dveřních polic

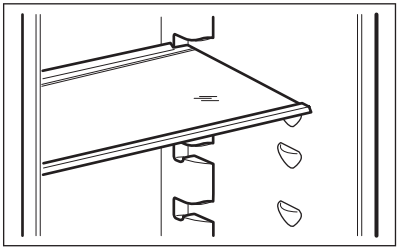
Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin.

1. Postupně vytahujte polici směrem nahoru, dokud se neuvolní.
2. Změňte umístění dle potřeby.



5.2 Přemístitelné police

Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle potřeby zasunují police.



Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

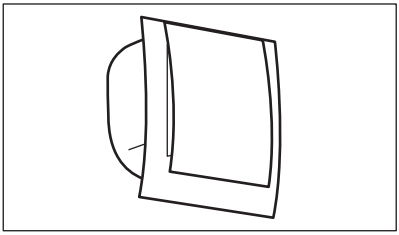
5.3 Zásuvka na zeleninu

Ve spodní části spotřebiče se nachází speciální zásuvka na zeleninu vhodná k uchovávání ovoce a zeleniny.

5.4 DYNAMICAIR

Chladicí oddíl je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé chlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby automaticky aktivuje.



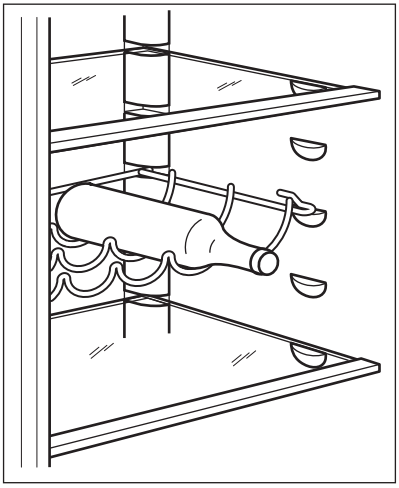
Zařízení je možné v případě potřeby spustit ručně zapnutím funkce COOLMATIC. Ventilátor bude fungovat spolu s touto funkcí po dobu šesti hodin.

Ventilátor funguje pouze se zavřenými dveřmi.

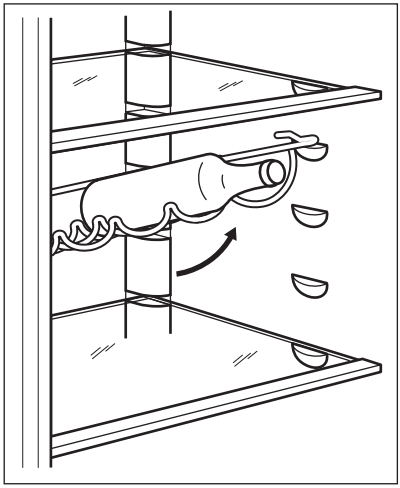
5.5 Stojan na lahve

1. Lahve položte (hrdly dopředu) do police umístěné v chladničce.

Pokud je police umístěná vodorovně, položte na ni pouze zavřené lahve.



2. Polici můžete naklonit, abyste do ní mohli uložit otevřené lahve. Toho dosáhnete tak, že přední háčky police umístíte o úroveň výše než zadní háčky.



6. TIPY A RADY

6.1 Tipy pro úsporu energie

- Nejúspornější využití energie je zajištěno v konfiguraci s rovnoměrně rozloženými zásuvkami ve spodní části spotřebiče a policemi. Poloha dveřních košů neovlivňuje spotřebu energie.

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Nenastavujte příliš vysokou teplotu, abyste šetřili energií, pokud to nevyžadují vlastnosti potravin.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a způsobit, že se na výparníku tvoří námraza nebo led. V takovém případě nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu, abyste umožnili automatické odmrazování a ušetřili tak energii.
- Zajistěte dobré větrání. Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.

6.2 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

- Dobré nastavení teploty, které zajišťuje uchovávání čerstvých potravin, je teplota nižší nebo rovná +4 °C.
  Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.
- Zakryjte potraviny obalem, abyste zachovali jejich čerstvost a aroma.
- Vždy používejte uzavřené nádoby na tekutina a na potraviny, abyste zabránili vzniku vůní a pachů v oddílu.
- Abyste zabránili mísení vůní mezi uvařenými a syrovými potravinami, zakryjte uvařené potraviny a oddělte jej od syrových.
- Potraviny se doporučuje rozmrazovat uvnitř chladničky.
- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny. Ujistěte se, že vychladly na pokojovou teplotu, než je vložíte dovnitř.
- Abyste zabránili plýtvání potravinami, nové potraviny by měly být uloženy vždy za staršími.

6.3 Tipy pro chlazení potravin

- Maso (všechny druhy) : zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou. Maso skladujte nejdéle 1-2 dny.
- Ovoce a zelenina: důkladně vyčistěte (odstraňte nečistoty) a vložte speciální zásuvku (zásuvku na zeleninu).
- V chladničce se nedoporučuje uchovávat exotické ovoce, jako jsou banány, mango, papája, apod.
- Zelenina, jako jsou rajčata, brambory, cibule a česnek, by se neměla uchovávat v chladničce.
- Máslo a sýr: vložte do vzduchotěsné nádoby nebo zabalte do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
- Lahve: uzavřete je víčkem a uložte je buďto v polici na lahve ve dveřích spotřebiče nebo ve stojanu na lahve (je-li součástí výbavy).
- Ke zrychlení zchlazování potravin se doporučuje zapnout ventilátor. Aktivace dynamického chlazení vzduchem umožňuje větší homogenizaci vnitřních teplot.
- Vždy si prostudujte datum spotřeby potravin, abyste věděli, jak dlouho je lze uchovávat.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.

POZOR!
Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo ropy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

POZOR!
Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

7.2 Pravidelné čištění

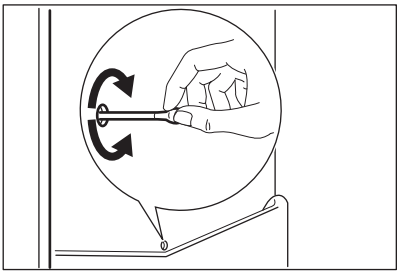
Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.

7.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmraženou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.



7.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

VAROVÁNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.

Problém	Možná příčina	Řešení
Je spuštěna zvuková či optická výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno.	Viz „Výstraha otevřených dveří“ nebo „Výstraha vysoké teploty“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“ nebo „Výstraha vysoké teploty“.
	Dveře jsou otevřené.	Zavřete dveře.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Ovládací panel“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz část „Zavření dveří“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz část „Funkce COOLMATIC“.
Po stisknutí tlačítka „COOLMATIC“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Kompresor se spouští až po určité době.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.
Dveře nejsou zarovnané nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Viz pokyny k instalaci.
Dveře nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se otevřít dveře ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte alespoň 30 sekund po zavření dveří, než je znovu otevřete.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz část „Zavření dveří“.
	Těsnění je zdeformované nebo znečištěné.	Viz část „Zavření dveří“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Potraviny nejsou řádně zabalené.	Zabalte potraviny lépe.
	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Ovládací panel“.
	Spotřebič je zcela plný a je nastavený na nejnižší teplotu.	Nastavte vyšší teplotu. Viz pokyny v části „Ovládací panel“.
	Nastavená teplota ve spotřebiči je příliš nízká a okolní teplota je příliš vysoká.	Nastavte vyšší teplotu. Viz pokyny v části „Ovládací panel“.
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrazování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
Na zadní stěně chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dveře byly otvírány příliš často.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Dveře nejsou zcela dovřené.	Ujistěte se, že jsou dveře zcela dovřené.
	Uložené potraviny nebyly zabalené.	Před uložením do spotřebiče jídlo zabalte do vhodného obalu.
V chladničce teče voda.	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá „funkce COOLMATIC“.	Ručně vypněte funkci „COOLMATIC“, či případně vyčkejte s nastavováním teploty, dokud se daná funkce nevypne automaticky. Viz část „Funkce COOLMATIC“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz část „Zavření dveří“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Otvírali jste často dveře.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz část „Funkce COOLMATIC“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch. Viz kapitola „Tipy a rady“.
Teplota v zásuvkách je příliš nízká.	Je zvoleno nejchladnější nastavení (+2 °C).	Nastavte vyšší teplotu.
Kontrolky LED pro nastavení teploty současně blikají.	Při měření teploty došlo k chybě.	Obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné nastavit teplotu.

Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

8.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

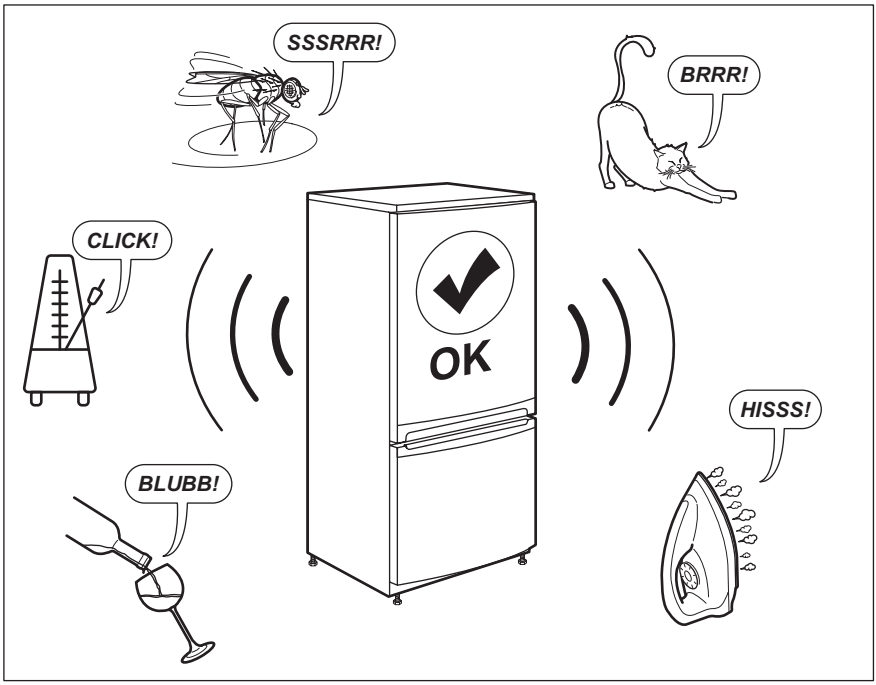
Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko.

Kontaktujte autorizované servisní středisko.

8.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřiďte. Viz pokyny k instalaci.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

9. ZVUKY



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu *https://eprel.ec.europa.eu* a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku viz *www.theenergylabel.eu*.

11. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v kapitole 3. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....37
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....40
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....42
4. KEZELŐPANEL.....44
5. NAPI HASZNÁLAT.....45
6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....47
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....48
8. HIBAELHÁRÍTÁS.....48
9. ZAJOK.....52
10. MŰSZAKI ADATOK.....52
11. TÁJÉKOZTATÁS A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....53

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk készítésekor egy olyan beredezést kívántunk létrehozni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.
Látogasson el weboldalunkra:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információk kérése:
www.aeg.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:
www.registeraeg.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VEVŐSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, Termékszám, Sorozatszám.
Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

⚠ Figyelmeztetés - Biztonsági információk

ⓘ Általános információk és hasznos tanácsok

Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal

felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- 3 - 8 éves gyermekek elvégezhetik a készülék megtöltését és kiürítését, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- A készüléket súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek kizárólag akkor használhatják, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat a hulladékba.

1.2 Általános biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
  - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - Hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára.

- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
  - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át:
  - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
  - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.
- FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!
A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- A készülék mozgatásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

2.2 Elektromos csatlakoztatás

FIGYELMEZTETÉS!
Tűz- és áramütésveszély.

FIGYELMEZTETÉS!
A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csípődjön be és ne sérüljön meg.

FIGYELMEZTETÉS!
Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy elektromos szakemberhez.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) a készülék belsejébe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.

2.4 Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!
Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A készülékben használt égő kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona kivilágítására ne használja.

2.5 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!
Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegysége szénhidrogén hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képesített személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 7 évig lesznek elérhetők a model gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- Az ajtótömítések 10 évig lesznek elérhetők a model gyártásának megszűnése után.

2.7 Ártalmatlanítás

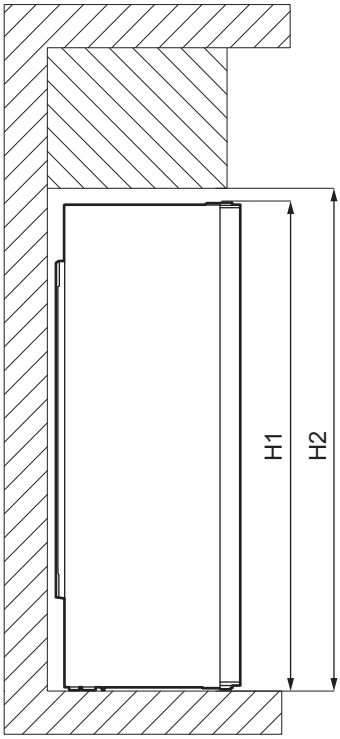
FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés- vagy fulladásveszély.

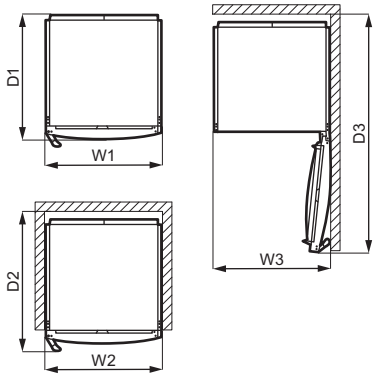
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS

FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

3.1 Méretek





Befoglaló méretek [1]		
H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

[1] a készülék magassága, szélessége és mélysége fogantyú és lábak nélkül

Használathoz szükséges hely [2]		
H2	mm	1590

Használathoz szükséges hely [2]		
W2	mm	600
D2	mm	706

[2] a készülék magassága, szélessége és mélysége fogantyúval, továbbá a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges térköz

Használathoz szükséges hely befoglaló mérete [3]		
H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

[3] a készülék magassága, szélessége és mélysége fogantyúval, továbbá a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges térköz, valamint a készülékben levő tartozékok eltávolításához minimálisan szükséges ajtónyitási szöghöz tartozó térköz

3.2 Elhelyezés

Az üzembe helyezés előtt olvassa el az üzembe helyezési utasítást.

A készülék teljes működőképességének biztosításához ne telepítse azt hőforrás (pl. sütő, kályha, radiátor, tűzhely vagy főzőlap) közelébe, illetve napsütötte helyre. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátlapja körül.

Ha a készüléket egy falra függesztett egység alá helyezi, a legjobb teljesítmény érdekében a készülék felső lapja és a fali egység között legalább a minimális távolságot meg kell hagyni. Azonban az az ideális, ha a készüléket nem egy falra függesztett egység alatt helyezi el. A készülékszekrény egy vagy több állítható lábával biztosítható a készülék vízszintes helyzete.

3.3 Elhelyezés

A készüléket nem beépített készülékként való használatra tervezték.

A készüléket száraz, jól szellőző beltérben kell elhelyezni.

A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

Ha a készülék elhelyezése a fentiektől eltér, és a megfelelő szellőzés nem biztosított, a készülék megfelelően fog működni, de energiafogyasztása enyhén megemelkedhet.

A készülék megfelelő működése kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.

Amennyiben kételye merül fel azzal kapcsolatban, hogy hova telepítse a készüléket, forduljon a készülék forgalmazójához, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez.

Lehetővé kell tenni, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról. Ezért a dugasznak az üzembe helyezés után könnyen elérhetőnek kell lennie.

VIGYÁZAT!
Amennyiben a készülék hátulját a falhoz állítja, használja a mellékelt hátsó távtartókat, vagy tartsa be az üzembe helyezési utasításokban jelzett távolságokat.

VIGYÁZAT!
Amennyiben a készülék a fal mellé van helyezve, olvassa el az üzembe helyezési utasításokat, hogy megértse a fal és a készülék ajtózsanérokkal ellátott oldala közötti minimális rés hagyásának szükségességét, és hagyjon elegendő szabad helyet az ajtó kinyitásához és a készülékben levő tartozékok eltávolításához (pl. tisztításkor).

3.4 Elektromos csatlakoztatás

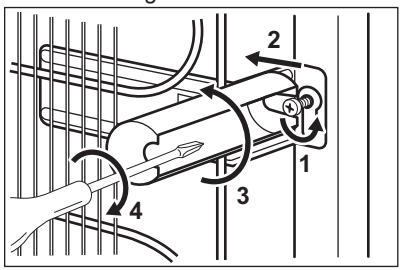
- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az

adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasza ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

3.5 Hátsó távtartók

A két távtartó a dokumentációt tartalmazó tasakban található.

1. Lazítsa meg a csavart.
2. Helyezze a távtartót a csavarfej alá.
3. Fordítsa a távtartót a megfelelő helyzetbe.
4. Húzza meg a csavarokat.



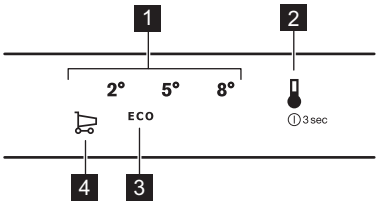
3.6 Az ajtó nyitási irányának megfordítása

Az üzembe helyezésre és az ajtó nyitási irányának megfordítására vonatkozó utasítások külön mellékletben találhatók.

VIGYÁZAT!
Az ajtó nyitási irányának megfordításakor minden lépésnél egy erős anyagdarabbal óvja a padlót a karcolódástól.

4. KEZELŐPANEL

4.1 Kijelzés



1 Hőmérsékleti skála
2 Hőmérséklet gomb
3 ECO üzemmód ikon
4 COOLMATIC ikon

4.2 Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózati aljzatba.
2. A készülék bekapcsolásához érintse meg a hőmérséklet gombot. Minden LED visszajelző világítani kezd.

A hőmérséklet értéke az alapértelmezett beállításra áll (ECO üzemmód). A LED visszajelző az ECO üzemmód ikonja mellett világítani kezd.

4.3 Kikapcsolás

1. A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva a hőmérséklet gombot 3 másodpercig.

Az összes LED visszajelző kialszik.

2. A készülék áramtalanításához húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

4.4 A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet beállításához nyomja meg a hőmérséklet gombot. A gomb minden egyes megnyomására a hőmérséklet beállított értéke egy hellyel továbblép, és a megfelelő LED visszajelző világítani kezd. A hőmérséklet gomb megnyomását addig folytassa, amíg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik. A beállított érték rögzül.

A kiválasztás progresszívan, +2 °C és +8 °C között változik.
A beállított hőmérséklet javasolt értéke +3 °C és +4 °C között helyezkedik el. Ezt az ECO üzemmód segítségével is bekapcsolhatja.

A beállított új hőmérsékletet a készülék 24 órán belül éri el. A beállított hőmérsékletet a készülék áramszünet esetén is megjegyzi.

4.5 ECO üzemmód

Ennél az üzemmódnál a beállított hőmérséklet értéke +3 °C és +4 °C között helyezkedik el.

Ez a legideálisabb beállítási érték az élelmiszerek megfelelő tárolásához a legkisebb energiafogyasztás mellett.

Az ECO üzemmód bekapcsolásához addig nyomja meg többször a hőmérséklet gombot, míg a LED visszajelző az ECO üzemmód ikonja mellett világítani nem kezd.

4.6 COOLMATIC funkció

Ha egyszerre nagyobb mennyiségű, környezeti hőmérsékletű élelmiszert kell behelyeznie a hűtőrekeszbe, például bevásárlás után, azt javasoljuk, hogy aktiválja a COOLMATIC funkciót a termékek gyorsabb lehűtése és annak megelőzése érdekében, hogy a már a hűtőrekeszben lévő élelmiszerek felmelegedjenek.

A funkció bekapcsolásához addig nyomja meg többször a hőmérséklet gombot, míg a LED visszajelző a COOLMATIC ikon mellett világítani nem kezd. A +2 °C-nak megfelelő LED visszajelző is világítani kezd. A ventilátor automatikusan bekapcsol a COOLMATIC funkció időtartamára.

Ez a funkció 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol. Amikor a funkció kikapcsol, a korábban beállított hőmérséklet helyreállt.

A funkciót a hőmérséklet gomb megnyomásával és új hőmérsékleti érték beállításával bármikor ki lehet kapcsolni.

4.7 Nyitott ajtó riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja hozzávetőleg 5 percig nyitva marad, az ajtó nyitva riasztás bekapcsol. A beállított hőmérséklet LED visszajelzője villog.

A riasztást az ajtó becsukásával vagy a hőmérséklet gomb megnyomásával lehet kikapcsolni.

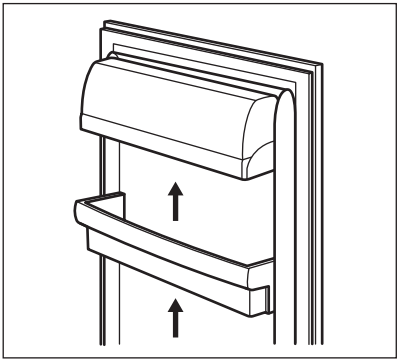
5. NAPI HASZNÁLAT

VIGYÁZAT!
Ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására.

5.1 Az ajtópolcok elhelyezése

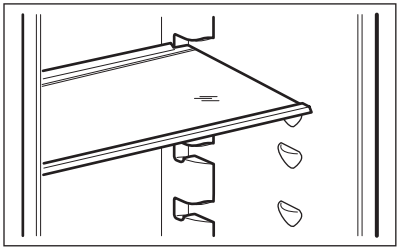
Ha eltérő méretű élelmiszercsomagok számára szeretne helyet biztosítani, az ajtópolcokat különböző magasságokba állíthatja.

1. Óvatosan tolja felfelé a polcot, amíg ki nem szabadul.
2. Pozícionálja újra szükség szerint.



5.2 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai több sor polctartó sínnel vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.



A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpolcot.

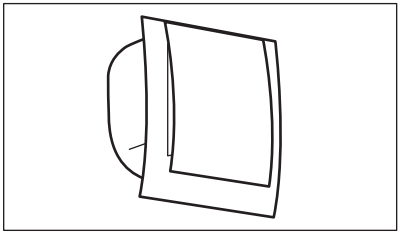
5.3 Zöldségtartó fiók

A készülék alsó részében egy speciális fiók található a gyümölcs és zöldség tárolásához.

5.4 DYNAMICAIR

A hűtőrekesz olyan eszközzel van felszerelve, mely lehetővé teszi az ételek gyors lehűtését, és egyenletesebb hőmérséklet-eloszlást biztosít a hűtőrekeszben.

Ez az eszköz automatikusan bekapcsol, amikor szükséges.



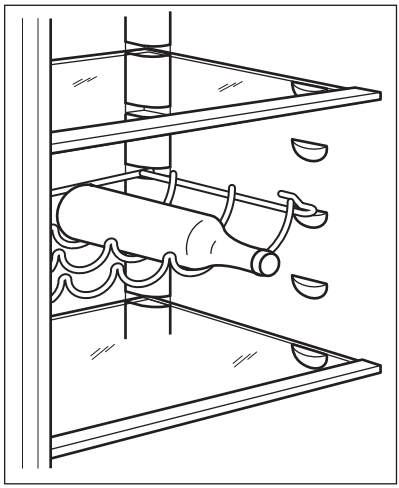
Az eszköz kézi vezérléssel is bekapcsolható a COOLMATIC funkció segítségével. A ventilátor a funkcióval együtt, 6 órán keresztül működik.

A ventilátor csak akkor működik, amikor az ajtó be van csukva.

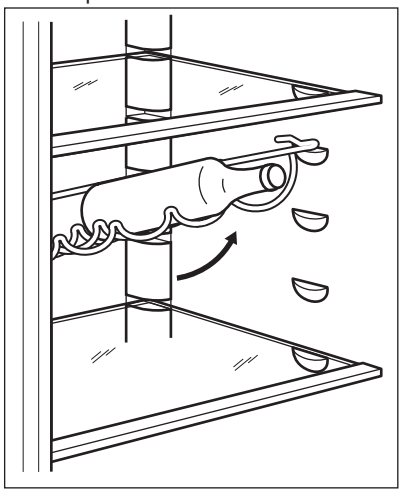
5.5 Palacktartó rács

1. Helyezze a palackokat (előre felé néző nyílással) az előre beállított polcra.

Ha a polc vízszintesen van elhelyezve, csak zárt palackokat tegyen rá.



2. Ez a polc a felnyitott palackok tárolásához megdönthető. Ehhez a polc elülső kampóit helyezze egy szinttel magasabbra, mint a hátsó kampókat.



6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

6.1 Energiatakarékossági tanácsok

- Az energia leghatékonyabb felhasználását az elhelyezés biztosítja; a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hogy energiát takarítson meg, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologtatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást, és ezáltal energiát takarítson meg.
- Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.

6.2 Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

- A friss élelmiszer tárolását +4 °C vagy annál alacsonyabb hőmérséklet-beállítás biztosítja megfelelően. A készülék belsejének magasabb értékű hőmérséklet-beállítása az élelmiszerek tárolási idejét lerövidítheti.
- Csomagolja be az élelmiszert, hogy megőrizze frissességét és aromáját.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.
- Javasoljuk, hogy az élelmiszert a hűtőben olvassza ki.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe. Behelyezés előtt ügyeljen arra, hogy az étel lehűljön szobahőmérsékletre.
- Az élelmiszer pazarlásának elkerülésére az új élelmiszert mindig tegye a régi mögé.

6.3 Ötletek az ételek hűtéséhez

- Hús (minden fajtája): csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra. A húst legfeljebb 1-2 napig tárolja.
- Gyümölcsök és zöldségek: alaposan tisztítsa meg (távolítsa el a földet), és helyezze egy erre a célra készült fiókba (zöldséges fiók).
- Nem javasolt az egzotikus gyümölcsök, pl. banán, mangó, papaya stb. hűtőszekrényben tárolása.
- Az olyan zöldségek, mint a paradicsom, vörös- és fokhagyma tárolása nem javasolt a hűtőszekrényben.
- Vaj és sajt: légmentes tartóedénybe kell helyezni, illetve alufóliába vagy nejlonzacskókba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.
- Palackok: zárja le kupakkal, és tárolja őket az ajtó palacktartó rekeszében vagy (ha van) a palacktartó állványon.
- Az élelmiszerek lehűtésének felgyorsításához javasoljuk a ventilátor bekapcsolását. A dynamic air funkció bekapcsolása a belső hőmérséklet egyenletesebb eloszlását biztosítja.
- Mindig ellenőrizze az élelmiszerek lejárati dátumát, hogy tudatában legyen az eltarthatósági idejüknek.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.

VIGYÁZAT!
Ne használjon mosószereket, súrolóporokat, klór- vagy olajtartalmú tisztítószereket, mert ezek károsítják a felületet.

VIGYÁZAT!
A készülék tartozékai és alkatrészei nem tisztíthatók mosogatógépben.

7.2 Rendszeres tisztítás

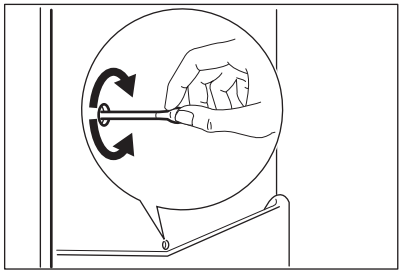
A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.

7.3 A hűtőszekrény jégmentesítése

Normál használatnál a dér automatikusan eltűnik a hűtőrekesz elpárologtatójának felületéről. A jégmentesítéssel keletkezett víz a hűtőrekesz hátsó falán levő, vályúszerű csatornán keresztül a készülék hátulján, a kompresszor felett elhelyezett tartályba jut, ahonnan elpárolog.

Fontos, hogy a hűtőszekrény hátfalának közepén látható olvadékvíz kivezetőnyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet elvezeti, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz befolyjon a tárolótérbe, károsítva a készüléket vagy a tárolt árut.



7.4 Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Hagyja résnyire nyitva az ajtót, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

8. HIBAELHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

8.1 Mi a teendő, ha ...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt a konnektorba.
	Nincs feszültség a konnektorban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzatba. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	A készüléket nemrégiben kapcsolták be.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás” című részt.
	A készülékben a hőmérséklet túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás” című részt.
	Az ajtó nyitva van.	Zárja be az ajtót.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. szakaszt.
	Túl sok élelmiszert helyezett egyszerre a készülékbe.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
	A készülékbe helyezett étel túl meleg volt.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „COOLMATIC funkció" c. részt.
A kompresszor nem indul el azonnal a „COOLMATIC” kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	A kompresszor kis idő múlva elindul.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Az ajtó nincs megfelelően beállítva vagy a szellőzőrács útjában van.	A készülék szintezése nem megfelelő.	Lásd az üzembe helyezési utasítást.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően újra ki akarta nyitni.	Az ajtó becsukása után várjon legalább 30 másodpercet, mielőtt kinyitná az ajtót.
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
Túl sok dér és jég képződött.	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	A tömítés deformálódott vagy elszennyeződött.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	Az élelmiszerek nincsenek megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be jobban az élelmiszereket.
	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. szakaszt.
	A készülék teljesen tele van pakolva, és a legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. szakaszt.
	A készülékben a beállított hőmérséklet túl alacsony, és a környezeti hőmérséklet túl magas.	Állítson be magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. szakaszt.
Víz folyik a hűtőszekrény hátoldalán.	Az automatikus leolvasztás során a dér megolvad a hátlapon.	Ez nem hibajelenség.
A hűtőszekrény hátfalán túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílást.
Víz folyik ki a padlóra.	A leolvasztási víz nem a kompresszor fölötti párologtató tálcába folyik.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párologtató tálcához.
A hőmérséklet nem állítható be.	A „COOLMATIC funkció” be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a a „COOLMATIC funkció”-t, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „COOLMATIC funkció” c. szakaszt.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítson be magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerek hőmérséklete szobahőmérsékletre csökkenjen a tárolás előtt.
	Egyszerre túl sok terméket helyezett be.	Egyszerre kevesebb terméket tároljon el.
	Túl gyakran nyitja ki az ajtót.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „COOLMATIC funkció" c. részt.
	Nem kering a hideg levegő a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a hideg levegő a készülékben. Olvassa el a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetet.
A rekeszekben túl alacsony a hőmérséklet.	A leghidegebb beállítás (+2 °C) van kiválasztva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
A hőmérséklet-beállítás LED-jei egyszerre villognak.	Hiba lépett fel a hőmérséklet mérése közben.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is működik, és hidegen tartja az élelmiszereket, de nem lehetséges a hőmérséklet szabályozása.

Ha a hibajelenség továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez.

8.2 A sütőlámpa cseréje

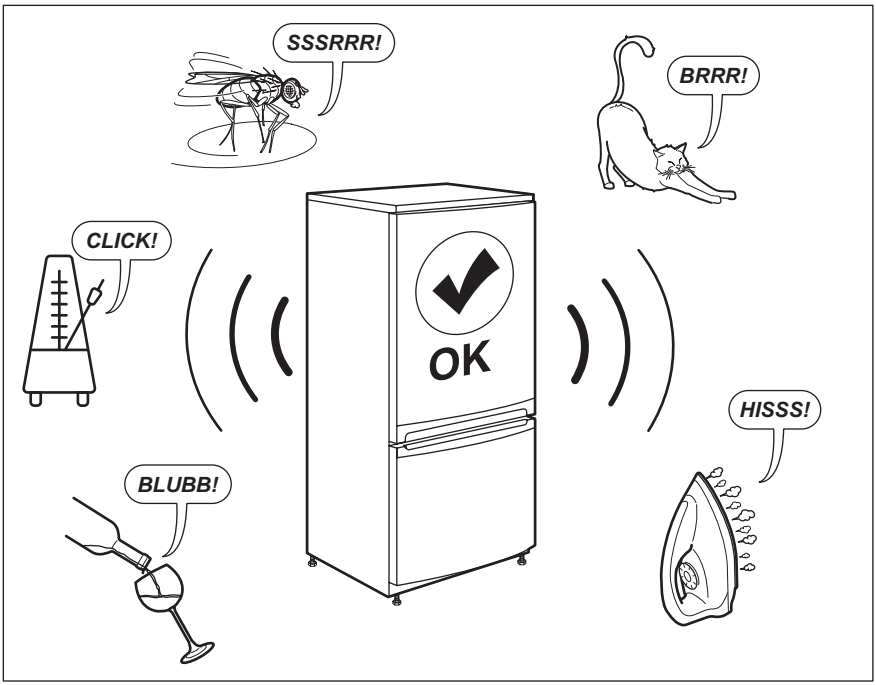
A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

A világítóeszköz cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

8.3 Az ajtó becsukása

1. Tisztítsa meg az ajtótömítéseket.
2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Lásd az üzembe helyezési utasítást.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtótömítéseket. Forduljon a márkaszervizhez.

9. ZAJOK



10. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belsejében lévő adattáblán és az energiabesorolási címkén találhatók.

A készülékhez mellékelt energiabesorolási címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiabesorolási címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyenezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a *https://eprel.ec.europa.eu* hivatkozás, továbbá a

készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a *www.theenergylabel.eu* weboldalt.

11. TÁJÉKOZTATÁS A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék üzembe helyezésének és előkészítésének meg kell felelnie az EN 62552 szabványnak. A jelen használati utasítás 3. fejezetében találhatók a szellőzésre vonatkozó követelmények, a készülékfülke méretei és a minimális térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval bármely egyéb információért, többek között a betöltési tervekért.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A ♺ következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 🗑 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE....54
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY....56
3. INŠTALÁCIA....58
4. OVLÁDACÍ PANEL....61
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE....62
6. TIPY A RADY....63
7. OŠETROVANIE A ČISTENIE....64
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV....65
9. ZVUKY....69
10. TECHNICKÉ ÚDAJE....69
11. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNE....69

TEŠTE SA Z PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie.
Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady ohľadne používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o opravách:
www.aeg.com/support



Zaregistrujte si svoj spotrebič a využívajte ešte lepší servis:
www.registeraeg.com



Príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre spotrebič si môžete kúpiť na stránke:
www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Vždy používajte originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: model, číslo výrobku, sériové číslo.
Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

⚠ Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

ⓘ Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené

nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať a vykladať potraviny do/zo spotrebiča za predpokladu, že boli správne poučené.
- Tento spotrebič smú používať osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi za predpokladu, že boli správne poučené.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosahu detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú napríklad:
  - vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí,
  - Pre klientov v hoteloch, moteloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledovné pokyny:
  - neotvárajte dvierka na dlhšie doby;

  - pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom a prístupné odtokové systémy;
  - surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby neboli k kontakte s inými potravinami ani na nich nemohli kvapkať.
- UPOZORNENIE: Udržiavajte vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii vstavaného spotrebiča nezakryté.
- UPOZORNENIE: Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- UPOZORNENIE: Nepoškoďte chladiaci okruh.
- UPOZORNENIE: V spotrebiči vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte vodný postrekovač a paru.
- Spotrebič čistite navlhčenou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, brúsne čistiace vankúšiky, rozpúšťadlá alebo kovové predmety.
- Keď je spotrebič dlho prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotrebiči.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými pohonnými látkami.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž

VAROVANIE!
Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

VAROVANIE!
Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE!
Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr. sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Použitie

VAROVANIE!
Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.

Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzliny), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.

2.4 Vnútorné osvetlenie

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Typ žiarovky použitý v tomto spotrebiči je určený iba pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.

2.5 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné do dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje svetla, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Tesnenia dvierok budú dostupné po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu.

2.7 Likvidácia

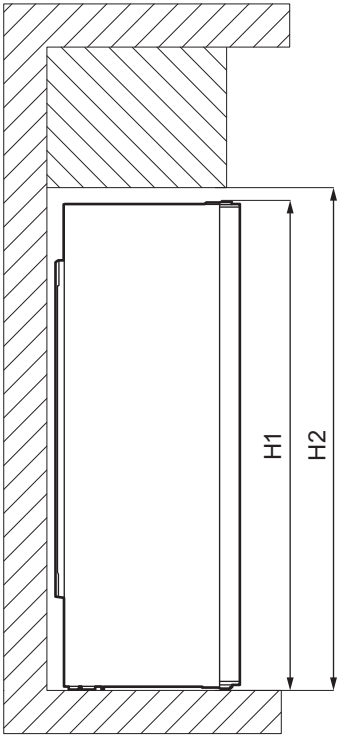
VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

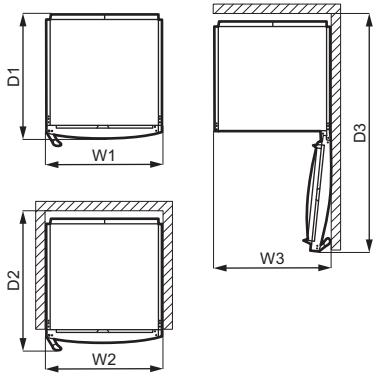
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškoďte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. INŠTALÁCIA

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

3.1 Rozmery





Celkové rozmery [1]		
H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

[1] výška, šírka a hĺbka spotrebiča bez rukoväte a nožičiek

Priestor potrebný pri používaní [2]		
H2	mm	1590
W2	mm	600
D2	mm	706

[2] výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväte, plus priestor potrebný na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu

Celkový priestor potrebný pri používaní [3]		
H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

[3] výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväte, plus priestor potrebný na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu, plus priestor potrebný na otvorenie dverí do uhla, ktorý umožňuje vybratie vnútorného vybavenia

3.2 Umiestnenie

Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

Na zabezpečenie najlepšej funkčnosti spotrebiča neinštalujte spotrebič v blízkosti zdroja tepla (rúra, sporáky, radiátory, variče alebo varné panely) alebo na mieste s priamym slnečným žiarením. Dbajte, aby okolo zadnej časti spotrebiča mohol voľne cirkulovať vzduch.

Na zaručenie najlepších charakteristík, ak je spotrebič umiestnený pod presahujúcu nástennú skrinku, musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi spotrebičom a nástennou skrinkou. Ideálnym riešením však je neumiestňovať spotrebič pod presahujúcu nástennú skrinku. Jedna alebo viaceré nastaviteľné nožičky spotrebiča zaručujú vyrovnanie spotrebiča do vodorovnej polohy.

3.3 Umiestnenie

Tento spotrebič nie je určený na použitie v zabudovanom spotrebiči.

Spotrebič treba inštalovať do dobre vetranej suchej miestnosti.

Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote od 10°C do 43°C.

Ak nie sú, z dôvodu inej inštalácie, dodržané správne požiadavky na vetranie, spotrebič bude fungovať správne, ale mierne sa zvýši spotreba energie.

Správnu prevádzku spotrebiča možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu.

Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Musí byť možné odpojiť spotrebič od prívodu sieťového napätia. Zástrčka preto bude musieť byť po inštalácii prístupná.

UPOZORNENIE!
Ak spotrebič umiestnite oproti stene, použite zadné vymedzovacie vložky alebo zachovajte minimálnu vzdialenosť uvedenú v inštalačných pokynoch.

UPOZORNENIE!
Ak spotrebič inštalujete vedľa steny, pozrite si inštalačné pokyny ohľadom minimálnej vzdialenosti medzi stenou a bočnou stranou spotrebiča so závesmi dvierok, aby zostal dostatočný priestor na otvorenie dvierok pri vybraní vnútornej výbavy (napr. pri čistení).

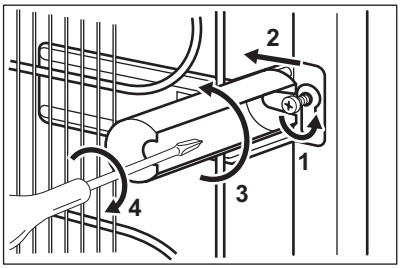
3.4 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred zapojením do siete sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vašim domácim hodnotám napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na napájacom kábli obsahuje kontakt, ktorý slúži na tento účel. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

3.5 Zadné vymedzovacie vložky

Dve vymedzovacie vložky nájdete vo vrecku s dokumentáciou.

1. Skrutku uvoľnite.
2. Vymedzovaciu vložku zasuňte pod skrutku.
3. Vymedzovaciu vložku otočte do správnej polohy.
4. Skrutky znovu dotiahnite.



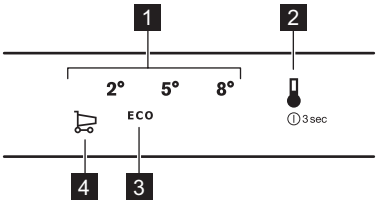
3.6 Obojstrannosť dverí

Pozrite si samostatný dokument s pokynmi ohľadom inštalácie a zmeny smeru otvárania dvierok.

UPOZORNENIE!
Pri každom kroku zmeny smeru otvárania dvierok chráňte podlahu trvácnym materiálom pred poškriabaním.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Displej



1 Teplotný rozsah
2 Tlačidlo teploty
3 Ikona režimu ECO
4 Ikona COOLMATIC

4.2 Zapnutie

1. Spotrebič zapojte do zásuvky elektrickej siete.
2. Spotrebič zapnite stlačením tlačidla teploty. Rozsvietia sa všetky LED ukazovatele.

Teplota je nastavená na predvolené nastavenie (ECO režim). Rozsvieti sa ukazovateľ LED vedľa ikony ECO režimu.

4.3 Vypnutie

1. Spotrebič vypnite stlačením tlačidla teploty na 3 sekundy.

Všetky ukazovatele LED zhasnú.

2. Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

4.4 Regulácia teploty

Ak chcete regulovať teplotu, stlačte tlačidlo teploty. Vždy, keď tlačidlo stlačíte, nastavená teplota sa posunie o jednu pozíciu a rozsvieti sa príslušný ukazovateľ LED. Opakovane stláčajte tlačidlo, až kým nenastavíte požadovanú teplotu. Nastavenie sa uloží.

Teplota sa mení postupne v škále od +2 °C do +8 °C. Odporúčané nastavenie je medzi +3 °C a +4 °C. Môžete ho aktivovať aj pomocou režimu ECO.

Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín. Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

4.5 Režim ECO

Pri tomto režime je teplota nastavená v rozmedzí od +3 °C do +4 °C.

Je to najlepšie nastavenie na zaistenie správneho uskladnenia potravín pri minimálnej spotrebe energie.

Ak chcete zapnúť režim ECO, opakovane stláčajte tlačidlo teploty, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ LED vedľa režimu ECO.

4.6 Funkcia COOLMATIC

Ak potrebujete do chladiaceho priestoru vložiť veľké množstvo potravín s teplotou okolia, napríklad po nákupe v potravinách, odporúčame vám aktivovať funkciu COOLMATIC na rýchlejšie ochladenie a predchádzanie zohriatia iných potravín, ktoré už máte v chladničke.

Ak chcete zapnúť túto funkciu, opakovane stláčajte tlačidlo teploty, kým sa nerozsvieti ukazovateľ LED vedľa ikony COOLMATIC. Rozsvieti sa aj ukazovateľ LED zodpovedajúci teplote +2 °C. Ventilátor sa automaticky zapne po dobu trvania funkcie COOLMATIC.

Táto funkcia sa automaticky vypne po 6 hodinách. Po vypnutí funkcie sa obnoví predchádzajúce nastavenie teploty.

Túto funkciu môžete vypnúť kedykoľvek stlačením tlačidla teploty a zvolením nového nastavenia teploty.

4.7 Alarm otvorených dvierok

Ukazovateľ otvorených dvierok sa zapne, ak necháte dvierka chladničky otvorené asi 5 minút. Bliká LED ukazovateľ aktuálne nastavenej teploty.

Tento alarm môžete vypnúť zatvorením dvierok alebo stlačením tlačidla teploty.

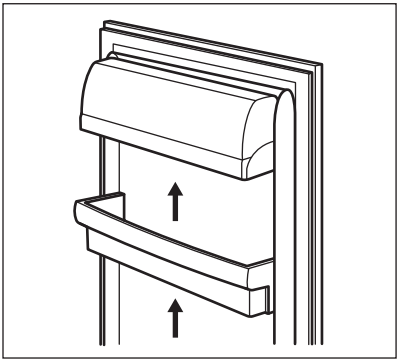
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

UPOZORNENIE!
Tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na zmrazovanie potravín.

5.1 Umiestnenie priehradiek na dverách

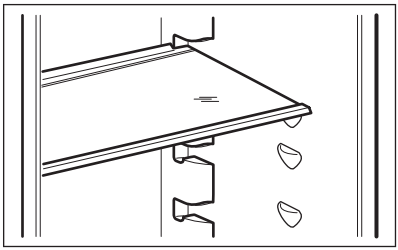
Priehradky na dverách možno umiestniť v rôznej výške, aby ste mohli uložiť balenia potravín rôznych veľkostí.

1. Postupne ťahajte priehradku nahor, kým sa neuvoľní.
2. Vložte ju do požadovanej polohy.



5.2 Prestaviteľné poličky

Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste poličky mohli umiestniť do požadovanej polohy.



Nepremiestňujte sklenenú poličku nad zásuvkou na ovocie a zeleninu, aby bola zaručená správna cirkulácia vzduchu.

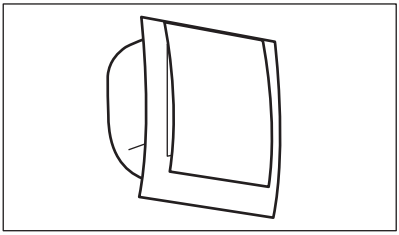
5.3 Zásuvka na zeleninu

V dolnej časti spotrebiča je špeciálna zásuvka vhodná na uskladnenie ovocia a zeleniny.

5.4 DYNAMICAIR

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

Zariadenie sa zapne automaticky v prípade potreby.



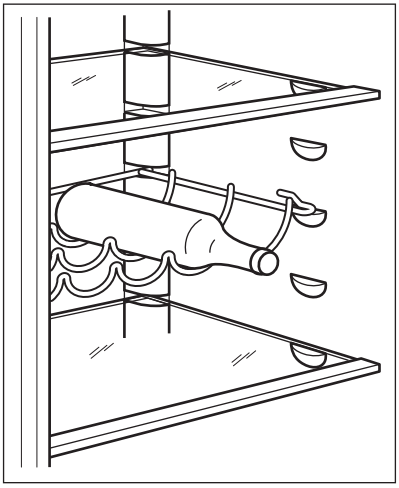
Zariadenie môžete zapnúť manuálne zapnutím funkcie COOLMATIC. Ventilátor bude v prevádzke spolu s touto funkciou po dobu 6 hodín.

Ventilátor je v prevádzke iba pri zatvorených dvierkach.

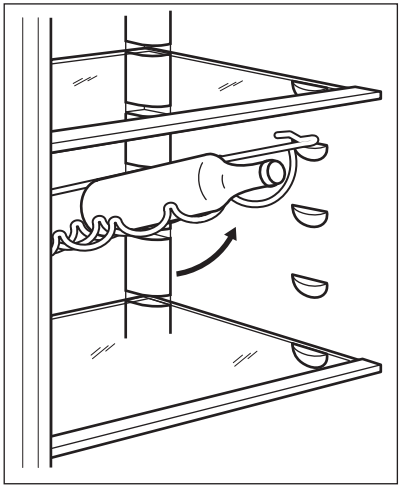
5.5 Polica na fľaše

1. Fľaše ukladajte (hrdlom vpred) na príslušnú policu.

Ak je polica vo vodorovnej polohe, ukladajte na ňu iba zatvorené fľaše.



2. Policu môžete nakloniť, aby ste mohli skladovať už otvorené fľaše. Ak to chcete urobiť, umiestnite predné háky police o jednu úroveň vyššie ako zadné háky.



6. TIPY A RADY

6.1 Rady pre úsporu energie

- Najúčinnejšie využitie energie je zabezpečené v konfigurácii so zásuvkami v spodnej časti spotrebiča a rovnomerne rozmiestnenými poličkami. Poloha košov na dverách neovplyvňuje spotrebu energie.
- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je nevyhnutné.

- Nenastavujte príliš vysokú teplotu na úsporu energie, pokiaľ to nie je požadované vlastnosťami potravín.
- Ak je okolitá teplota vysoká a regulátor teploty je nastavený na intenzívnejšie chladenie a spotrebič je úplne naložený, kompresor môže ostať v činnosti nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. V takomto prípade nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu, aby bolo možné automatické rozmrazovanie a na úsporu energie týmto spôsobom.
- Zabezpečte dobré vetranie. Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.

6.2 Rady na chladenie čerstvých potravín

- Dobré nastavenie teploty, ktoré zaisťuje zachovanie čerstvých potravín pri teplote menej než alebo rovnej +4 °C.
  Vyššie nastavenie teploty vnútri spotrebiča môže viesť ku skráteniu životnosti potravín.
- Potraviny zakryte obalom, aby ste zachovali čerstvosť a arómu.
- Na tekutiny a jedlo vždy používajte zatvorené nádoby, aby ste predišli arómam alebo pachom v spotrebiči.
- Aby ste sa vyhli krížovej kontaminácii medzi uvarenými a surovými potravinami, zakryte uvarené potraviny a oddeľte ich od surových.
- Odporúča sa rozmraziť potraviny vnútri chladničky.
- Do spotrebiča nevkladajte teplé potraviny. Pred ich vložením sa uistite, že ochladli na izbovú teplotu.
- Aby ste predišli potravinovému odpadu, nové zásoby potravín vždy umiestnite za staré.

6.3 Rady pre chladenie potravín

- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného balenia a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu. Mäso uskladnite na maximálne 1-2 dni.
- Ovocie a zelenina: dôkladne očistite (odstráňte znečistenie) a vložte do špeciálnej zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- V chladničke sa odporúča neskladovať exotické ovocie, ako napr. banány, mangá, papáje a pod.
- V chladničke sa nemá skladovať zelenina ako paradajky, zemiaky, cibuľa a cesnak.
- Maslo a syry: vložte do vzduchotesného zásobníka alebo zabaľte do hliníkovej fólie alebo polyténového vrecka, aby ste odstránili čo najviac vzduchu.
- Fľaše: zavrite uzáverom a položte do priehradky na fľaše na dverách alebo do police na fľaše (ak je k dispozícii).
- Aby potraviny rýchlejšie vychladli, odporúča sa zapnúť ventilátor. Zapnutie dynamického chladenia vzduchom umožňuje lepšiu rovnomernosť vnútorných teplôt.
- Vždy si pozrite dátum trvanlivosti produktov, aby ste vedeli, ako dlho ich skladovať.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.

UPOZORNENIE!
Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

UPOZORNENIE!
Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

7.2 Pravidelné čistenie

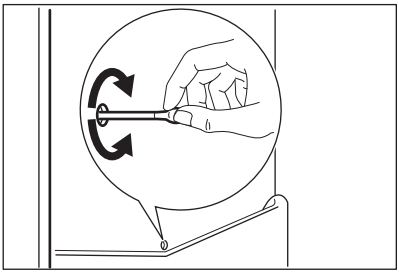
Zariadenie je nutné pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dvierok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
3. Opláchnite a riadne vysušte.

7.3 Odmrazovanie chladničky

Počas normálneho používania sa automaticky odstraňuje námraza z výparníka v chladiacom priestore. Odmrazená voda odteká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste odtokový otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.



7.4 Obdobie mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Do sieťovej zásuvky skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič bol nedávno zapnutý.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Dvierka zostali otvorené.	Zatvorte dvierka spotrebiča.
Kompresor pracuje bez prestania.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Inštalácia”.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení „COOLMATIC”, alebo po zmene teploty.	Kompresor sa zapne po určitom čase.	Je to normálne, nie je to porucha.
Dvierka nie sú zarovnané alebo zasahujú do ventilačnej mriežky.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si časť „Pokyny pre inštaláciu“.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opätovným otvorením dvierok počkajte minimálne 30 sekúnd.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Potraviny nie sú správne zabalené.	Lepšie zabaľte potraviny.
	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Spotrebič je úplne plný a súčasne je nastavený na najnižšiu teplotu.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená v spotrebiči je príliš nízka a okolitá teplota je príliš vysoká.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického odmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabaľte do vhodného obalu.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Potraviny uskladnené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do odtokového kanálika.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
Voda vyteká na podlahu.	Odtokový kanálik na vodu z rozmrazenej námrazy nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Odtokový kanálik pripevnite k odparovacej miske.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá „Funkcia COOLMATIC”.	Funkciu „COOLMATIC” vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky, aby ste nastavili teplotu. Pozrite si časť „FunkciaCOOLMATIC“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavená teplota	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC“.
	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči. Pozrite si kapitolu „Tipy a rady“.
Teplota v zásuvkách je príliš nízka.	Je zvolené najchladnejšie nastavenie (+2 °C).	Nastavte vyššiu teplotu.
Ukazovatele LED nastavenia teploty blikajú naraz.	Pri meraní teploty sa vyskytla chyba.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude udržovať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné.

Ak pomocou hore uvedených pokynov nedosiahnete požadovaný výsledok, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

8.2 Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

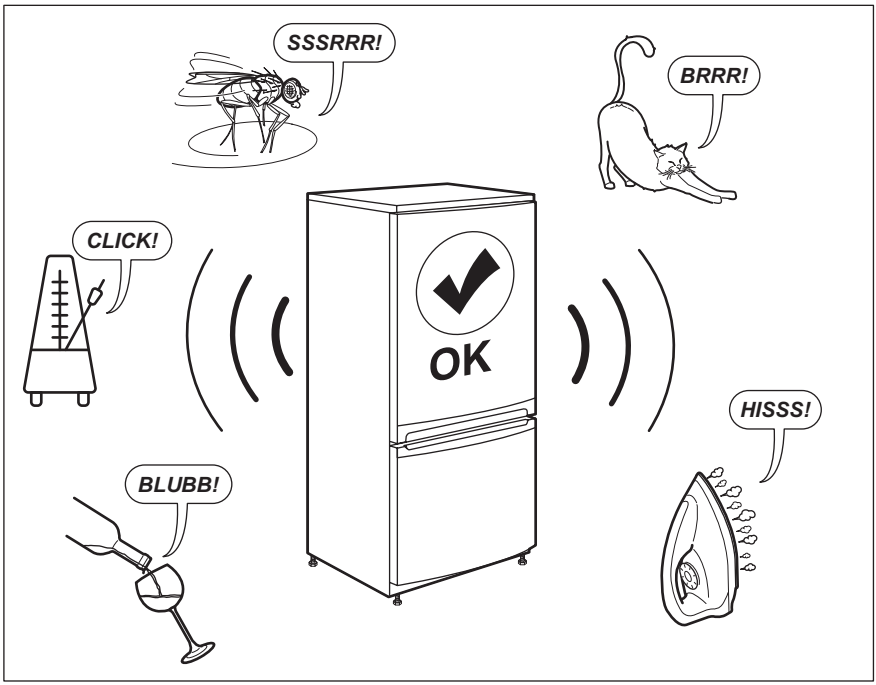
Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

8.3 Zatvorenie dvierok

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Pokyny pre inštaláciu“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte

sa na autorizované servisné stredisko.

9. ZVUKY



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie ohľadom výkonu spotrebiča v EU EPREL databáze. Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete nájsť aj v EPREL databáze pomocou odkazu *https://eprel.ec.europa.eu* a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Pre bližšie informácie o štítku energetických parametrov si pozrite odkaz *www.theenergylabel.eu*.

11. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNE

Inštalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru a minimálne voľné priestory vzadu sú uvedené v tomto návode na obsluhu v kapitole 3. Kontaktujte výrobcu ohľadnom akýchkoľvek ďalších informácií, vrátane plánov naplnenia.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. . Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



280158773-A-152020

CE

AEG